



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-116(9)/13/KBO

Warszawa, dnia 23 października 2013 r.

**DECYZJA DNR-2/202/2013**

Na podstawie art. 41c ust. 3 pkt 1 i 4 oraz art. 41c ust. 9 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie wprowadzenia do obrotu przez Piotra Brudzińskiego, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Piotr Brudziński Przedsiębiorstwo „KARO” w Warszawie, zabawki telefon-389, kod EAN 7460745095816, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami bezpieczeństwa określonymi w § 8 ust. 5 Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. z 2011 r. Nr 83, poz. 454 z późn. zm.), zwanego dalej „rozporządzeniem”, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów:

- 1) nakazuje ww. przedsiębiorcy wycofanie z obrotu zabawki telefon-389, kod EAN 7460745095816,
- 2) powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach wyrobu z zasadniczymi wymaganiami w trzech dziennikach (gazetach) o zasięgu ogólnopolskim w formie ogłoszenia o wielkości min. 7/7 cm o treści: „Piotr Brudziński, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Piotr Brudziński Przedsiębiorstwo „KARO” w Warszawie informuje, że wprowadzona do obrotu zabawka telefon-389, kod EAN 7460745095816, nie spełnia zasadniczych wymagań bezpieczeństwa określonych w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek, z uwagi na niewłaściwe zamknięcie pokrywy przedziału na baterie guzikowe, przez co przedział można otworzyć przy użyciu jednego ruchu, zamiast dwóch niezależnych, co może powodować ryzyko połknięcia baterii, a tym samym zatrucia lub poparzenia dróg oddechowych lub innych organów wewnętrznych dziecka. Ogłoszenie publikuje się w związku z prowadzonym postępowaniem przed Prezesem Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów. Ogłoszenie publikuje się w związku z decyzją Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów nr DNR-2/202/2013 z dnia 23 października 2013 r.”,

3) decyzji nadaje się rygor natychmiastowej wykonalności.

### UZASADNIENIE

W toku kontroli przeprowadzonej u przedsiębiorcy Ryszarda Witoszyńskiego, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Ryszard Witoszyński Przedsiębiorstwo Handlowe „DIABOLO” w Olsztynie, inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Olsztynie stwierdzili w ofercie handlowej m. in. zabawkę telefon-389, kod EAN 7460745095816 (nr akt kontroli PU.8361.77.2013.AR).

Jak ustalili inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Olsztynie, kontrolowany zakupił przedmiotowy wyrób od przedsiębiorcy Piotra Brudzińskiego, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Piotr Brudziński Przedsiębiorstwo „KARO” w Warszawie, na podstawie faktury VAT nr 271/2012 z dnia 16 marca 2012 r.

Zabawka telefon-389, kod EAN 7460745095816, to telefon z kłapką wykonany z tworzywa sztucznego, zasilany bateriami guzikowymi. Na oznakowaniach zabawki wskazano: „Wyprodukowano w Chinach. Importer: KARO, Warszawa, ul. Jordanowska 1a, tel. 22-3749664. Zabawka nie może być dostępna dla bardzo małych dzieci (poniżej 3 lat). Uwaga! Ryzyko połknięcia – małych elementów grozi to zadławieniem lub uduszeniem. Zachować opakowanie (nie jest ono zabawką!) – zawiera ważne informacje! Zabawka na baterie. Baterie nie przewidziane do ładowania nie mogą być ładowane! Przewidziane do ładowania (jeżeli są wyjmowane) należy przed ładowaniem wyjąć z zabawki i ładować tylko pod nadzorem dorosłych! Nie mieszać ze sobą różnych typów lub nowych i używanych baterii: Używać baterie zalecanego typu lub równoważnych. Baterie wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości! Wyczerpane lub długo nieużywane baterie należy wyjąć z zabawki, a wrzucać tylko do pojemników do tego przeznaczonych. Nie wolno zwierać zacisków zasilania! Używać zabawkę pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej! W celu wymiany/instalacji baterii należy otworzyć za pomocą śrubokręta przedział na baterie, włożyć je w prawidłowy sposób i zakręcić przedział na baterie. Nie zastosowanie się do w/w zaleceń może spowodować niebezpieczeństwo uszczerbku na zdrowiu! Zabawka po zużyciu, nie może być umieszczona w zbiorczych pojemnikach na inne odpady, ponieważ jej składniki mogą zagrażać środowisku – należy przekazać je do odpowiedniego punktu zbiórki! Używać: 3 szt. baterii: AG13”. Na etykiecie umieszczono znak CE oraz piktogram „nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 roku życia”.

Badania organoleptyczne przeprowadzone przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Olsztynie wykazały niezgodność ww. wyrobu z wymaganiami pkt 14.6 zharmonizowanej normy *PN-EN 62115:2005 Zabawki elektryczne. Bezpieczeństwo użytkowania*, z uwagi na niewłaściwe zamknięcie pokrywy przedziału na baterie guzikowe, przez co przedział

można otworzyć przy użyciu jednego ruchu, zamiast dwóch niezależnych, co może powodować ryzyko połknięcia baterii lub przedostania się jej do dróg oddechowych (sprawozdanie z badań organoleptycznych Nr 1/2012 z dnia 10 kwietnia 2013 r.).

Ponadto, na etykiecie nie było słowa „ostrzeżenie” przed treścią ostrzeżenia lub znakiem graficznym dotyczącym ograniczenia wiekowego „0-3”.

Powyższe nieprawidłowości stanowią niezgodności z § 8 ust. 5 rozporządzenia, z uwagi na brak słowa „ostrzeżenie” przed treścią ostrzeżenia lub znakiem graficznym dotyczącym ograniczenia wiekowego „0-3” oraz z pkt 4.4 załącznika Nr 1 do rozporządzenia, z uwagi na niewłaściwe zamknięcie pokrywy przedziału na baterie guzikowe, przez co przedział można otworzyć przy użyciu jednego ruchu, zamiast dwóch niezależnych, co może powodować ryzyko połknięcia baterii lub przedostania się jej do dróg oddechowych, a także może powodować zagrożenia związane z zasilaniem elektrycznym.

W związku ze stwierdzonymi w wyniku badania organoleptycznego niezgodnościami, Warmińsko-Mazurski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej na podstawie art. 40k ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności wydał w dniu 11 kwietnia 2013 roku decyzję zakazującą Ryszardowi Witoszyńskiemu, prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowe „DIABOLO” w Olsztynie, udostępniania 41 szt. zabawki telefon-389, kod EAN 7460745095816, do dnia 11 czerwca 2013 r.

Pismem z dnia 17 maja 2013 r. (doręczonym stronie w dniu 5 czerwca 2013 r.) Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zawiadomił Piotra Brudzińskiego, prowadzącego działalność gospodarczą od nazwą Piotr Brudziński Przedsiębiorstwo „KARO” w Warszawie, o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego prowadzonego na podstawie ww. ustawy o systemie oceny zgodności w sprawie wprowadzenia do obrotu zabawki telefon-389, kod EAN 7460745095816, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami bezpieczeństwa określonymi w § 8 ust. 5 rozporządzenia oraz w pkt 4.4 Załącznika Nr 1 „Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa” do rozporządzenia.

Zgodnie z § 8 ust. 5 rozporządzenia *„treść ostrzeżenia powinna być poprzedzona słowem odpowiednio: „Ostrzeżenie” lub „Ostrzeżenia”.*

Natomiast, zgodnie z pkt 4.4 załącznika Nr 1 do rozporządzenia *„zabawki elektryczne muszą być zaprojektowane i wyprodukowane w sposób zapewniający ochronę przed zagrożeniami związanymi z zasilaniem elektrycznym, w szczególności w przypadku dających się przewidzieć uszkodzeń, a także przed zagrożeniami związanymi z pożarem”.*

Jednocześnie Prezes UOKiK zwrócił się do strony z prośbą o dostarczenie wszystkich dowodów zakupu przedmiotowego wyrobu oraz listy odbiorców wyrobu, ze wskazaniem ilości wyrobu dostarczonego każdemu z odbiorców i okresu, w którym był on wprowadzany do obrotu, w terminie 7 dni od dnia otrzymania niniejszego pisma.

Strona nie odpowiedziała na ww. pismo.

Decyzją z dnia 10 czerwca 2013 r., DNR-2/111/2013, Prezes UOKiK postanowił przedłużyć decyzję Warmińsko-Mazurskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej z dnia 11 kwietnia 2013 roku, zakazującą Ryszardowi Witoszyńskiemu, prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowe „DIABOLO” w Olsztynie, udostępniania 41 szt. zabawki telefon-389, kod EAN 7460745095816, do czasu zakończenia postępowania w sprawie wprowadzenia do obrotu wyrobu niezgodnego z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami.

Postanowieniem z dnia 24 lipca 2013 r. (doręczonym stronie w dniu 12 sierpnia 2013 r.) Prezes UOKiK wyznaczył stronie termin 21 dni od dnia jego otrzymania na usunięcie niezgodności przedmiotowego wyrobu z zasadniczymi wymaganiami albo na wycofanie wyrobu z obrotu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach wyrobu z zasadniczymi wymaganiami w dzienniku (gazecie) o zasięgu ogólnopolskim w formie ogłoszenia o wielkości min. 7/7 cm.

Strona nie odpowiedziała na powyższe postanowienie ani nie przekazała dowodów jego wykonania.

Pismem z dnia 16 września 2013 r. (doręczonym stronie w dniu 7 października 2013 r.) Prezes UOKiK poinformował stronę, iż na podstawie art. 10 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego przysługuje jej prawo do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawo wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań. Ponadto, Prezes UOKiK powiadomił stronę, iż zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiającego wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszącego się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 339/93 (Dz. Urz. UE L 218/30 z dnia 13 sierpnia 2008 r.), zwanego dalej „rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r.”, w terminie nie krótszym niż 10 dni, ma możliwość przedstawienia swojego stanowiska w sprawie.

Strona z ww. uprawnień nie skorzystała.

### **Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Zgodnie z art. 41a ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności stroną postępowania jest osoba, która wprowadziła do obrotu lub oddała do użytku wyrób niezgodny z zasadniczymi lub innymi wymaganiami, wobec której postępowanie zostało wszczęte.

Ustalono w toku postępowania, że Piotr Brudziński, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Piotr Brudziński Przedsiębiorstwo „KARO” w Warszawie wprowadził do obrotu zabawkę telefon-389, kod EAN 7460745095816.

Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku zabawek zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. z 2011 r. Nr 83, poz. 454 z późn. zm.).

Badania organoleptyczne przeprowadzone przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Olsztynie wykazały niezgodność ww. wyrobu z zasadniczymi wymaganiami bezpieczeństwa określonymi w § 8 ust. 5 rozporządzenia oraz w pkt 4.4 Załącznika Nr 1 „Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa” do rozporządzenia

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. z 2011 r. Nr 83, poz. 454) stanowi implementację Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/48/WE z dnia 18 czerwca 2009 r. w sprawie bezpieczeństwa zabawek (Dz. Urz. UE. L.2009. 170.1 z dnia 30 czerwca 2009 r.), zwanej dalej „dyrektywą”.

Zgodnie z jej przepisami, przedmiotowa zabawka nie spełnia wymagań określonych w pkt IV.4 załącznika II do dyrektywy „Wymagania Szczegółowe w zakresie Bezpieczeństwa” oraz w pkt 1 części B „Ostrzeżenia szczegółowe i wskazania zachowania środków ostrożności podczas używania niektórych kategorii zabawek” załącznika V - „Ostrzeżenia”.

Zgodnie z pkt IV.4 załącznika II do dyrektywy „Wymagania Szczegółowe w zakresie Bezpieczeństwa”, „w przypadku dających się przewidzieć uszkodzeń, zabawki muszą zapewniać ochronę przed zagrożeniami związanymi z zasilaniem elektrycznym”.

Zgodnie natomiast z pkt 1 części B „Ostrzeżenia szczegółowe i wskazania zachowania środków ostrożności podczas używania niektórych kategorii zabawek” załącznika V do dyrektywy „Ostrzeżenia”, „Zabawki, które mogą być niebezpieczne dla dzieci w wieku poniżej 26 miesięcy, są opatrzone ostrzeżeniem, takim jak: „Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat” lub ostrzeżeniem w formie następującego symbolu graficznego:



Ostrzeżeniom tym towarzyszy krótkie wskazanie, które może pojawić się w instrukcjach użytkowania, o szczególnym zagrożeniu wymagającym takiego ostrzeżenia.

Punkt ten nie ma zastosowania do zabawek, które ze względu na swoje funkcje, wymiary, cechy, właściwości lub inne przekonujące przyczyny są w oczywisty sposób nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy”.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postanowieniem z dnia 24 lipca 2013 r. wyznaczył stronie odpowiedni termin na przedstawienie dowodów potwierdzających usunięcie niezgodności albo wycofanie wyrobu z obrotu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach. Prezes UOKiK poinformował również stronę, jakie dowody należy przedstawić na okoliczność podjętych działań. Nie przekazano żadnych dowodów jego wykonania. W toku całego postępowania strona nie odpowiedziała na jakiegokolwiek pismo Prezesa UOKiK. Tym samym do dnia wydania niniejszej decyzji strona nie przekazała żadnych dowodów zakupu ww. wyrobu, informacji o stanie posiadania kwestionowanych wyrobów jak również listy ich odbiorców. Nie przekazała także dowodów wykonania postanowienia Prezesa UOKiK.

Przepis art. 20 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiającego wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszącego się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 339/93 (Dz. Urz. UE L 218/30 z dnia 13 sierpnia 2008 r.) stanowi, że Państwa członkowskie zapewniają, że produkty stwarzające poważne zagrożenie, wymagające szybkiej interwencji, włącznie z zagrożeniem, którego skutki nie są odczuwalne bezpośrednio, są wycofywane z obrotu lub odzyskiwane, lub że ich udostępnianie na ich rynku jest zabronione,

oraz informują o tym niezwłocznie Komisję. Ponadto art. 19 ust. 2 ww. rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 765/2008 stanowi, iż organy nadzoru rynku podejmują stosowne środki w celu ostrzeżenia w odpowiednim terminie użytkowników na ich terytorium o odkrytym przez nie zagrożeniu związanym z danym produktem w celu zmniejszenia ryzyka zranienia lub innych szkód.

Zgodnie z art. 41c ust. 3 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności, jeżeli w wyniku kontroli stwierdzono, że wyrób nie spełnia zasadniczych lub innych wymagań, a strona nie podjęła działań, o których mowa w art. 41b ust. 1, organ prowadzący postępowanie może w drodze decyzji nakazać wycofanie wyrobu z obrotu lub użytku.

Zgodnie natomiast z art. 41c ust. 3 pkt 4 ustawy o systemie oceny zgodności, organ prowadzący postępowanie może w drodze decyzji nakazać stronie postępowania powiadomienie konsumentów lub użytkowników wyrobu o stwierdzonych niezgodnościach z zasadniczymi lub innymi wymaganiami, określając termin i sposób powiadomienia.

Na podstawie art. 41c ust. 9 ustawy o systemie oceny zgodności, jeżeli wymaga tego interes konsumentów lub użytkowników wyrobu, organ prowadzący postępowanie nadaje decyzji, rygor natychmiastowej wykonalności. Jest on uzasadniony zagrożeniem stwarzanym przez wyrób jego użytkownikom.

Zgodnie z art. 2 pkt 15 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. przez wycofanie wyrobu z obrotu należy rozumieć to, że wyrób nie będzie udostępniany przez stronę postępowania. W świetle art. 19 ust. 2 akapit 1 ww. rozporządzenia organy nadzoru rynku podejmują stosowne środki w celu ostrzeżenia w odpowiednim terminie użytkowników na ich terytorium o odkrytym przez nie zagrożeniu związanym z danym produktem w celu zmniejszenia ryzyka zranienia lub innych szkód. Zaś zgodnie z treścią art. 20 ust. 1 ww. rozporządzenia państwa członkowskie zapewniają, że produkty stwarzające poważne zagrożenie, wymagające szybkiej interwencji, włącznie z zagrożeniem, którego skutki nie są odczuwalne bezpośrednio, są wycofane z obrotu lub odzyskiwane, lub że ich udostępnianie na ich rynku jest zabronione, oraz informują o tym niezwłocznie Komisję Europejską.

Ze względu na stwierdzone niezgodności wyrobu i wiążące się z nimi zagrożenia zdrowia i życia użytkowników – małych dzieci, ze względu na ryzyko połknięcia baterii, a tym samym zatrucia lub poparzenia dróg oddechowych lub innych organów wewnętrznych dziecka, Prezes UOKiK uznał za niezbędne nakazanie wycofania zakwestionowanego wyrobu z obrotu.

W trosce o bezpieczeństwo użytkowników (konsumentów) kwestionowanego wyrobu, które z uwagi na stwierdzone niezgodności wyrobu może być zagrożone, Prezes UOKiK uznał, że zachodzi konieczność w interesie użytkowników (konsumentów) nadania decyzji rygoru natychmiastowej wykonalności.

Mając na uwadze niezgodności występujące w wyrobie, zastosowane przez Prezesa UOKiK środki należy uznać za adekwatne i proporcjonalne do stopnia zagrożenia powodowanego przez wyrób.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł jak w sentencji.

Decyzja ostateczna, zgodnie z art. 39a ust. 3 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności, stanowi podstawę wpisu do prowadzonego przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów rejestru wyrobów niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami.

Zgodnie z art. 39a ust. 4 pkt 1 i 2 ustawy o systemie oceny zgodności, Prezes UOKiK, na wniosek organu wyspecjalizowanego lub z urzędu, usuwa wpis z rejestru, w przypadku gdy osoba wprowadzająca wyrób do obrotu lub oddająca go do użytku wykaze, że wykonała decyzję, o której mowa w art. 41c ust. 3 ustawy o systemie oceny zgodności; wpis usuwa się nie wcześniej niż po upływie 3 miesięcy od dnia przedstawienia odpowiednich informacji, lub gdy osoba wprowadzająca wyrób do obrotu lub oddająca go do użytku nie podejmie działań, o których mowa w pkt 1; wpis usuwa się nie wcześniej niż po upływie 12 miesięcy od dnia przeprowadzenia kontroli, o której mowa w art. 41c ust. 10 ustawy o systemie oceny zgodności.

### P o u c z e n i e

Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t. j. Dz. U. z 2013 r., poz. 267 ze zm.), w związku z art. 43b ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

#### **Otrzymuje:**

Piotr Brudziński  
Przedsiębiorstwo „KARO”  
Ul. Wysockiego 16 lok. 20  
03-388 Warszawa

#### **Do wiadomości:**

1. Warmińsko-Mazurski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej (PU.8361.77.2013.AR)
2. a/a



Z up. PREZESA  
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów  
ZASTĘPCA DYREKTORA  
Departamentu Nadzoru Rynku

Jadwiga Gunerka